Porównanie tłumaczeń Dzieje 16:39

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I przyszedłszy poprosili ich i wyprowadziwszy prosili wyjść z miasta |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Przybyli więc, przeprosili ich, wyprowadzili i prosili, aby odeszli z miasta.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I przyszedłszy poprosili ich, i wyprowadziwszy prosili odejść\* z miasta. [[2]](#footnote-3)2) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I przyszedłszy poprosili ich i wyprowadziwszy prosili wyjść (z) miasta |

1. 1) <x>470 8:34</x>; <x>480 5:17</x>; <x>490 8:37</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Składniej: "żeby odeszli". [↑](#footnote-ref-3)